ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΑΜΕΣΟΥ ΑΝΑΓΚΗΣ
Σταθ. Α' Βοηθειῶν 44—44
Πυροσβεστική Ὑπηρεσία 25—61
Βλάβαι 25—22
Τμῆμα Ἀσφαλείας 28—80

ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΞ

Δευτέρα 26 Νοεμβρίου 1962

ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ
Τουριστικὴ Ἀστυνομία 34—52
Τουριστικὸν Περίπτερον 45—40
Α' Ἀστυνομικὸν Τμῆμα 28—81
Β' Ἀστυνομικὸν Τμῆμα 28—82
Γ' Ἀστυνομικὸν Τμῆμα 28—83
Ἀστυνομικὸν Τμῆμα 20—21

"Ενας νέος ἐμπορο-οικονομικὸς δεσμὸς

ΔΙΕΘΝΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΑΙ ΜΕΓΑΛΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

Ἐπίκαιρον ἄρθρον τοῦ φρέντερικ Ντόνερ

Ν. ΥΟΡΚΗ. 'Η διεθνὴς βιομηχανικὴ ἐπιχείρησις δὲν εἶναι οὔτε ἐμπορική, οὔτε κοινῆς ὠφελείας οὔτε ἐκμεταλλευτική. Ἔχει ἐγκαταστάσεις εἰς πολλὰς χώρας καὶ ἐξάγει τόσον ἀπὸ τὴν κυρίως χώραν της ὅσον καὶ ἀπὸ τὰς ἀνεξαρτήτους ἐταιρείας της, εἰς τὴν ἀλλοδαπήν.

Πιστεύω ὅτι ὁ θεσμὸς αὐτὸς πρέπει νὰ ἐνθαρρυνθῆ διότι ἐμφανίζει πλεονεκτήματα εἰς ὅλας τὰς χώρας ὅπου λειτουργεῖ ἰδιοῦ διατί.

Τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ἱδρύσεως μιᾶς θυγατρὸς ἑταιρείας εἰς μίαν χώραν εἶναι ὅτι ἐνδύονται κεφάλαια τὰ ὁποῖα εἰς τὰς πλείστας τῶν περιπτώσεων δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἐξευρεθοῦν ἀπὸ ἐντοπίας πηγάς.

Ἐπίσης παρέχεται εἰς τὴν χώραν αὐτὴν τεχνικὴ καὶ διαχειριστικὴ πεῖρα, ἡ ὁποία ἄλλως δὲν θὰ ἠδύνατο νὰ ἀποκτηθῆ. Ἐπίσης δημιουργοῦνται κέντρα σχετικῆς ἐκπαιδεύσεως.

Δημιουργοῦνται καλαὶ εὐκαιρίαι ἐργασίας δι' ἄτομα τὰ ὁποῖα ἄλλως θὰ ἀπηλλοῦντο κατὰ ὀλιγώτερον παραγωγικὸν τρόπον καὶ κατέστησαν προϊόντα τὰ ὁποῖα ἄλλως δὲν θὰ παρήγοντο.

Ἡ πεῖρα μᾶς ἔδειξεν ὅτι αἱ «θυγατέρες ἑταιρεῖαι» ἀποβαίνουσιν σὺν τῷ χρόνῳ ἀξιόλογοι διαχειριστικὸν προσωπικὸν ἀπὸ πολίτας τῆς χώρας ἐκείνης καὶ τοῦτο εἶναι σημαντικὸν ἀπὸ ἀπόψεως ἀποστολῆς τοῦ θεσμοῦ.

Δημιουργοῦνται νέαι ζητήσεις διὰ ὑλικά, ἐφόδια καὶ ὑπηρεσίας καὶ ἀποκομίζουν φορολογικὰ ἔσοδα διὰ τὴν χώραν αὐτὴν ὅπου ἐγένοντο αἱ ἐπενδύσεις.

Ταῦτα ἀπὸ τὴν πλευρὰν τῆς χώρας ὅπου γίνονται αἱ ἐπενδύσεις. Ὅσον ἀφορᾶ τὴν χώραν φορέα τῶν ἐπενδύσεων, μέρος τῶν ἐπενδύσεων αὐτῆς δαπανᾶται διὰ κεφαλαιουχικὰ ἀγαθὰ καὶ ὑπηρεσίας εἰς τὸ ἐσωτερικόν της.

Ἐπιπρόσθετοι ἐξαγωγαὶ ἐκ τῆς ἐπενδυόμενης χώρας μετατρέπονται εἰς ὑλικὰ καὶ ὑπηρεσίας ἀπαιτουμένας διὰ τὴν ὑποστήριξιν τῶν ἐξαγωγῶν αὐτῶν.

Τὸ πλέον δὲ σημαντικὸν εἶναι ὅτι τὸ αὐξανόμενον ἐπίπεδον τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος εἰς τὴν λαμβάνουσαν χώραν συντελεῖ εἰς τὴν ἀνάπτυξιν καὶ δημιουργίαν περισσοτέρων εἰσαγωγῶν ἀπὸ ἰην χορηγοῦσαν χώραν.

Ὥστε ὑπάρχει στενὴ σχέσις τῆς ἐπιχειρήσεως καὶ τῶν πολιτῶν τῆς χώρας ὑπὸ ἄλλας μορφάς, ὅπως παραγωγὸς — καταναλωτής, ἐργοδότης — ἐργαζόμενος, προμηθευτής — ἀγοραστής κ. λ. κ. Δυνάμεθα τώρα νὰ ἐπεκτείνωμεν τὰς σχέσεις αὐτὰς καὶ εἰς ἄλλας περιπτώσεις διὰ νὰ συμπεριληφθῆ καὶ ἡ σχέσις ἑταιρεία — μέτοχος; Δὲν νομίζετε ὅτι ἦλθεν ὁ καιρὸς νὰ δοθῆ εἰς τὴν ἰδιοκτησίαν τῶν διεθνῶν αὐτῶν ἐπιχειρήσεων ὁ πραγματικὸς των διεθνὴς χαρακτήρ; Μὲ ἄλλας λέξεις ὁ ἐπενδύων νὰ εἶναι καὶ συνιδιοκτήτης;

Αὐτὸ θὰ εἶναι μία μεγάλη εὐκαιρία διὰ τοὺς ἐπενδύοντας ἐφόσον αἱ διεθνεῖς ἐπιχειρήσεις συνεχῶς διευρύνουν τὸν κύκλον τῶν ἐργασιῶν των.

Ἐξ ἄλλου ἡ συμμετοχὴ δύναται νὰ γίνῃ καὶ ὑπὸ ἄλλας μορφὰς ὅπως μὲ χορηγησιν μετοχῶν κλπ.

Πιστεύω ὅτι ἡ πραγματικῶς διεθνὴς συνιδιοκτησία τῶν διεθνῶν ἐπιχειρήσεων πρέπει νὰ προσεχθῆ ὅλως ἰδιαιτέρως καὶ διότι εἶναι λογικὸν συνεπακόλουθον ἄλλων μεγάλων προσπαθειῶν διὰ τὴν ἄρσιν τῶν περιορισμῶν εἰς τὸ ἐμπόριον καὶ τὰς ἐπενδύσεις.

Δὲν ὑπεισέρχομαι εἰς λεπτομερείας τῶν μέτρων διότι δὲν παρουσιάζω ἕνα τελειωμένον πρόγραμμα. Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον θέλω νὰ τονίσω εἶναι ὅτι ἡ ἐξελιξις αὐτὴ ὁδηγεῖ εἰς μίαν νέαν μορφὴν καπιταλισμοῦ. Τὴν σύγχρονον ἐπιχείρησιν τὴν ἐκφεύγουσαν τῶν στενῶν ἐθνικῶν ὁρίων.

Τὰ ἐνδιαφέροντα, αἱ φιλοδοξίαι, αἱ ἐπενδύσεις, οἱ ὑπάλληλοι, οἱ πελάται τῶν ἐπιχειρήσεων ἔχουν τώρα διεθνῆ χαρακτῆρα.

Ὅταν κατανοηθῆ πλήρως ἡ ἀντίληψις αὐτὴ τῆς συνιδιοκτησίας τότε θὰ πραγματοποιηθῆ ἡ ἀληθὴς ἐλευθερία τοῦ ἐμπορίου καὶ τῶν ἐπενδύσεων ἡ ὁποία ἐνέπνευσε τοὺς μεγάλους φιλοσόφους τῆς οἰκονομικῆς ἐλευθερίας τοῦ παρελθόντος.

Αἱ ἀγοραὶ τοῦ μέλλοντος τοῦ Ἐλευθέρου κόσμου θὰ ἔχουν τεραστίας δυνατότητας. Εἰς τὴν ἐνώπιον ἡμῶν δεκαετίαν ἡ οἰκονομικὴ ἀνάπτυξις τῶν βιομηχανικῶν κρατῶν θὰ συνεχισθῆ εἰς ἔντασιν καὶ δυνάμεθα ἐκ τοῦ ἀσφαλοῦς νὰ ἴδωμεν τὴν παράλληλον ταχεῖαν ἀνάπτυξιν ἄλλων χωρῶν τοῦ κόσμου αὐτοῦ αἱ ὁποῖαι τώρα εἶναι εἰς τὰ σπάργανα τῆς ἐκβιομηχανοποιήσεως.

Αὗται ἀποτελοῦν ἀγορὰς δυναμένας νὰ ἐξυπηρετηθοῦν ἀπὸ τὴν διεθνῆ ἐπιχείρησιν καὶ ἐφόσον ἔχομεν τὴν ἀποφασιν νὰ λύωμεν τὰ παλαιὰ προβλήματα μὲ νέας προσπαθείας τότε θὰ ἐπιτύχωμεν καὶ ἀποδέκται τῆς ἐπιτυχίας θὰ εἶναι αἱ ἐν γένει οἰκονομίαι καὶ οἱ λαοὶ τῶν χωρῶν τοῦ ἐλευθέρου κόσμου.

ΦΡΕΝΤΕΡΙΚ ΝΤΟΝΕΡ
τῆς Τζένεραλ Μότορς

Τί γράφουν διὰ τὴν χώραν μας

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΓΕΝΕΥΗΣ ΕΞΑΙΡΕΙ ΤΑΣ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΠΡΟΟΔΟΥΣ

Οὐσιῶδεις ἀλλαγαὶ ἀπὸ ἔτους εἰς ἔτος

ΓΕΝΕΥΗ. 'Η ἐφημερὶς «Ζουρνὰλ Ντὲ Ζενέβ» εἰς τὴν σειρὰν τῶν ἄρθρων της, περὶ Ἑλλάδος, ἀσχολεῖται ἰδιαιτέρως μὲ τὴν πρόοδον, ἣν ἐσημείωσεν ἡ χώρα εἰς ὅλους τοὺς τομεῖς δραστηριότητος καὶ εἰς μικρὸν χρονικὸν διάστημα.

'Η ἐφημερὶς παρατηρεῖ ὅτι μὲ μόνον δύο ἐτῶν ἀπουσίαν, ὁ ξένος εὑρίσκει τὴν Ἑλλάδα ἐντελῶς ἀγνώριστον.

Αἱ διαφοραί, τὰς ὁποίας ἀμέσως διαπιστώνει — τονίζει — ἀποδεικνύουν ὅτι τὸ βιοτικὸν ἐπίπεδον ἀνῆλθεν ἀναμφισβητήτως.

«'Η ἑλληνικὴ οἰκονομία — γράφει περαιτέρω — εὑρίσκεται εἰς πλήρη ἀνάπτυξιν. Τὸ ἐθνικὸν εἰσόδημα, τὸ ὁποῖον κατὰ τὸ 1959 ἦτο περὶ τὰ 59243 ἑκατομμύρια δραχμῶν, ἔφθασεν κατὰ τὸ 1961 τὰ 95.940 ἑκατομμύρια δραχμῶν. 'Η αὔξησις, κατὰ τὴν περίοδον αὐτὴν τῶν ἓξ ἐτῶν, ὑπολογίζεται εἰς 62%.

Τὸ 1961 ὑπῆρξε τὸ κατ' ἐξοχὴν ἔτος διὰ τὴν χώραν κατὰ τὴν μεταπολεμικὴν περίοδον. Καὶ τοῦτο χάρις εἰς τὴν ἐξαιρετικὴν παραγωγὴν τῆς γεωργίας.

Τὸ ἀκαθάριστον εἰσόδημα τῆς γεωργίας ἐσημείωσεν αὔξησιν 16% ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ 1960, τῆς βιομηχανίας 9%. Ἐπίσης τὸ ἀκαθάριστον ἐθνικὸν εἰσόδημα ηὐξήθη κατὰ 11%.

«Ἐξ ἄλλου — συνεχίζει — τὸ κόστος τῆς ζωῆς παραμένει σχετικῶς σταθερόν, σημειωσαν αὔξησιν 13% ἀπὸ τοῦ 1955 — 1961.

Ἀξίζει νὰ ἀναφερθῆ ἀκόμη ἡ αὔξησις τῶν καταθέσεων, αἱ ὁποῖαι τὸ 1955 ἦσαν 2.641 ἑκατομμύρια καὶ ἔφθασαν τὰ 16.662 ἑκατομμύρια τὸ τρέχον ἔτος.

'Η Ἑλλὰς παρουσιάζει ἐπὶ πλέον μίαν ἀξιοσημείωτον πρόοδον καὶ εἰς τὸν βιομηχανικὸν τομέα.

'Η Κυβέρνησις τῶν Ἀθηνῶν ἰδιαιτέρως ἐνδιαφέρεται διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς βιομηχανίας καὶ καταβάλλει τεραστίας προσπαθείας».

Καταλήγουσα ἡ ἐφημερὶς ἀναφέρεται εἰς τὰ ἐναπομείναντα προβλήματα, τὰ ὁποῖα ἔχει νὰ ἐπιλύσῃ ἡ Ἑλλὰς διὰ νὰ ἐπιτύχῃ ἕνα ἐπίπεδον ζωῆς διὰ τὸν λαὸν της ἀντάξιον τοῦ ρόλου τὸν ὁποῖον διεδραμάτισεν οὗτος εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ δυτικοῦ πολιτισμοῦ. Καὶ ἐκφράζει τὴν εὐχὴν ὅπως οἱ μεγάλοι διεθνεῖς ὀργανισμοὶ καὶ αἱ ξέναι κυβερνήσεις συμβάλλουν εἰς τὴν εὐόδωσιν τοῦ ἔργου, τὸ ὁποῖον ἀνέλαβεν ἡ Κυβέρνησις τῶν Ἀθηνῶν.

Κοινωνικὰ προβλήματα

Η ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ: ΔΡΟΜΟΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΣΟΣΙΑΛΙΣΜΟΝ

Τοῦ κ. Ἀντωνίου Πισκοπάκη

Ὁ δρόμος πρὸς τὸν Σοσιαλισμὸ μιᾶς χώρας ποὺ πρώτη θὰ ἀκολουθοῦσε τὸν δρόμον αὐτὸ προϋποθέτει πάνω ἀπ' ὅλα καὶ πρὸς ὅλα νὰ ἔχῃ ἕνα ἀνώτερο ἐπίπεδον τόσο στὸ τεχνικὸ τομέα ὅσο καὶ στὶς συνειδήσεις, στὴ προσπάθεια τῶν ἐργαζομένων. Καὶ στὸ δρόμο αὐτό, κατά στα διακὰς περιόδους, τὴν ἄνοδον τοῦ βιωτικοῦ ἐπιπέδου, σᾶν ἀποτέλεσμα τῶν κοινωνικοποιήσεων τῶν μέσων τῆς παραγωγῆς καὶ τὴν δικαίαν καὶ ἐν ἰσότητι κατανομὴν τοῦ Ἐθνικοῦ εἰσοδήματος.

Στὴ διακήρυξιν τῆς Φραγκφούρτης τοῦ 1951 τῆς Σοσιαλιστικῆς Διεθνοῦς, διεκηρύχθη ὅτι οἱ σοσιαλιστὲς ἀγωνίζονται γιὰ ἕνα κόσμο εἰρήνης, γιὰ ἕνα κόσμο στὸν ὁποῖον ἡ ἐκμετάλλευσις καὶ ἡ ὑποδούλωσις ἀνθρώπου ἀπὸ ἄνθρωπον θὰ εἶναι ἄγνωστος γιὰ ἕνα κόσμο στὸν ὁποῖον ἡ ἀνάπτυξις τῆς ἀνθρωπίνης προσωπικότητος θὰ εἶναι ἡ βάσις τῆς γονίμου ἀναπτύξεως τοῦ ἀνθρώπου. 'Η Ρόζα Λούξεμπουργκ στὴ προσοῦρα της «Τί ζητάει ὁ Σπάρτακος» τὸ 1918 γράφει : «ἡ οὐσία τῆς Σοσιαλιστικῆς κοινωνίας ἔγκειται στὸ ὅτι ἡ μεγάλη ἐργαζομένη μάζα παύει νὰ εἶναι μιὰ μάζα διευθυνομένη καὶ ἀρχίζει ἀντίθετα νὰ ζῇ μ' ὅλο της τὸ εἶναι, ὅλο κληρη τὴν ἐνεργὸ οἰκονομικὴ καὶ πολιτικὴ ζωή ποὺ τὴν διευθύνει μὲ τὸ αὐτὸ καθορισμό της ὅλο καὶ πιὸ συνειδητὰ καὶ πιὸ ἐλεύθερα».

Ὁ δημοκρατικὸς Σοσιαλισμὸς εἶναι ἕνα διεθνὲς κίνημα ποὺ δὲν ἐπιβάλλει μίαν ὡρισμένην κοσμοθεωρίαν ἢ φιλοσοφικὸ σύστημα, οὔτε μία ὡρισμένη μέθοδο κοινωνιολογικῆς ἀναλύσεως. Δι' αὐτὸ διὰ τοῦ ὅρου 3 τοῦ Σοσιαλιστικοῦ Μανιφέστου τῆς Σοσιαλιστικῆς Διεθνοῦς, διακηρύσσεται ὅτι «ὁ σοσιαλιστικὸς προγραμματισμὸς εἶναι δυνατὸν νὰ ἐπιτευχθῆ μὲ διαφορα μέσα.

Ἀπὸ τὴ διάθρωση τῆς χώρας ποὺ ἀφορᾶ ἐξαρταται ἡ ἔκτασις τῆς κοινωνικοποιήσεως καὶ οἱ μορφὲς προγραμματισμοῦ ποὺ θὰ ἐφαρμοσθοῦν.

ΚΡΑΤΙΚΟΠΟΙΗΣΗ Ἢ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΜΕΣΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

Διὰ τῶν ὅρων δὲ 4, 5, 6, 7 καὶ 8 τοῦ αὐτοῦ μανιφέστου σαφῶς ἀποκρύεται ὁ Κρατικὸς σοσιαλισμὸς δῆλον ὅτι ἡ κρατικοποίησις τῶν μέσων παραγωγῆς. Καὶ ὀρθῶς διότι μία κρατικὴ οἰκονομία ἀποκλείεται νὰ εἶναι σοσιαλιστική. Τὸ Κράτος ποὺ συγκεντρώνει τὴν οἰκονομία στὰ χέρια του ἀποδείχθηκε ὁ φοβερότερος ἐχθρὸς τοῦ ἀνθρώπου καὶ τῶν ἐργαζομένων τάξεων.

Περαιτέρω καὶ τὸ σπουδαιότερον μὲ τὴν μορφὴν τοῦ συγκεντρωτισμοῦ ποὺ φέρνει ἡ κρατικοποίησις πραγματοῦται, ἐν συνυφάνσει, ἡ ἀνάπτυξις καὶ ἐπιβολὴ μιᾶς τεραστίας κρατικῆς γραφειοκρατίας ποὺ ἀνεξαρτοποιεῖται ἀπὸ τὸ κοινωνικὸ σύνολον καὶ ἐξελίσσεται σὲ ἰδιαίτερο προνομιοῦχο στρῶμα μὲ ἰδιαιτέρους σκοποὺς καὶ συμφέροντα καὶ καθιστᾶ ἀδύνατο τὸν ἄμεσο ἔλεγχο τῶν ἐργαζομένων μαζῶν ἐπ' αὐτοῦ.

Ὁ σοσιαλιστὴς τῆς ἀριστερᾶς Μπάουερ τὸ 1919 εἶπεν : «ἡ Κυβέρνησις θὰ διευθύνη κακὰ τὴν κοινωνικοποιημένη βιομηχανία γιατὶ κανεὶς δὲν διευθύνει πιὸ κακὰ τὶς βιομηχανικὲς ἐπιχειρήσεις ἀπὸ τὸ Κράτος. Ἔτσι ἡμεῖς οἱ σοσιαλισταὶ δὲν ἔχομε σὰν ἐπιδιωξή μας τὴν κρατικοποίησιν ἀλλὰ τὴν κοινωνικοποίησιν».

Παρόμοια εἶναι ἡ γνώμη τοῦ Κάουτσκυ : «'Η γραφειοκρατία τοῦ Κράτους, γράφει τὸ 1922, δὲν εἶναι παρὰ ἕνα ὄργανον ἐξουσίας καὶ ὄχι ἕνας οἰκονομικὸς μηχανισμὸς καὶ θὰ πρέπει νὰ τὴν παραμερίσωμεν ὄχι μόνον στὴν πολιτικὴ ἀλλὰ κυρίως στὴν οἰκονομία. Αὐτὸ πρέπει νὰ ἀπαιτήσωμεν, εἶναι ἡ κοινωνικοποίησις τῶν παραγωγικῶν μέσων ποὺ σημαίνει τὴν ἐθνικοποίησι τῆς ἰδιοκτησίας καὶ ὄχι τὴν διεύθυνσίν της ἀπὸ τὴν κρατικὴ γραφειοκρατία. Στὴν τελευταία θὰ πρέπει οἱ ἐργάτες νὰ ἀντιτεχθοῦν γιατὶ γι' αὐτοὺς ὁ σοσιαλισμὸς εἶναι ἀπελευθέρωσις καὶ ὄχι ἡ δουλεία».

Καὶ ἔτσι ἡ οὐσία τῆς σοσιαλιστικῆς μεταβολῆς βρίσκεται στὴ κοινωνικοποίησιν καὶ ὄχι στὴν κρατικοποίησιν.

Ἀνάμεσα στοὺς δύο αὐτοὺς ὁρισμοὺς ὑπάρχει ἡ αὐτὴ τεραστία ἀπόστασις ποὺ χωρίζει τὸν καπιταλισμὸ ἀπὸ τὸν σοσιαλισμό.

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΠΙΣΚΟΠΑΚΗΣ
Πρόεδρος τῆς Σοσιαλιστικῆς Λέσχης Πατρῶν

Εἰς τὸ ἑπόμενον: 'Η κοινωνικοποίησις.

Εἰς 'Ηνωμ. Πολιτείας

ΚΑΤΕΣΚΕΥΑΣΘΗ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΛΑΡΥΓΞ

Τιμή: 45 δολλάρια

ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ. Τεχνητοὶ ἠλεκτρονικοὶ λάρυγγες διατίθενται ἤδη εἰς παγκόσμιον κλίμακα, χάρις εἰς τὰς ἐνεργείας τῆς Διεθνοῦς Ὀργανώσεως Ὑγείας. Μέχρι τοῦδε αἱ συσκευαὶ αὐταί, αἱ ὁποῖαι ὑποβοηθοῦν τὰ ἄφωνα πρόσωπα εἰς τὸ νὰ ὁμιλοῦν, ἦσαν προσιταὶ μόνον εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας καὶ τὸν Καναδᾶν.

Σήμερον ὅμως, χάρις εἰς Ἀμερικανικὴν Ἑταιριαν ἡ ὁποία ἀνέλαβε τὴν κατασκευὴν των εἰς εὐρεῖαν κλίμακα, παρέχονται ἀφιλοκερδῶς πρὸς χρῆσιν ἐκείνων τῶν ὁποίων οἱ λάρυγγες ἔχουν ἀφαιρεθῆ διὰ ἐγχειρήσεως ἢ αἱ φωνητικαὶ χορδαὶ ἔχουν παραλύσει.

Κατὰ τὸ νέον σχέδιον, οἱ τεχνητοὶ λάρυγγες θὰ παρέχωνται εἰς τὸ κόστος (45δολλάρια) ἐπὶ τῇ παραγγελίᾳ οἱουδήποτε κατοίκου τῶν 112 κρατῶν τὰ ὁποῖα συμμετέχουν εἰς τὸν Παγκόσμιον Ὀργανισμὸν Ὑγείας. Αἱ παραγγελίαι θὰ ἀποστέλλωνται εἰς ἓν τῶν εἰς ξένας χώρας εὑρισκομένων ἐξ περιφερειακῶν γραφείων τοῦ ὀργανισμοῦ καὶ θὰ διαβιβάζωνται εἰς τὸ Παναμερικανικὸν Ὑγειονομικὸν Γραφεῖον, ἐν Οὐάσιγκτων.

Μαζὶ μὲ τὸν τεχνητὸν λάρυγγα ἀποστέλλονται καὶ ἔντυποι ὁδηγίαι χρήσεως συντεταγμέναι εἰς πέντε γλῶσσας.

ΗΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΙΣ

Πληροφορούμεθα ὅτι ἡ Νοτιοαφρικανικὴ Ἕνωσις δὲχεται Μετανάστας Τεχνήτας ἄνευ προσκλήσεως διὰ Γιοχάνεσμπουργκ — Κέηπ —Τάουν, Ντούρμπαν κλπ. πόλεις ἤτοι ἠλεκτροσυγκολλητάς, ἠλεκτρολόγους ἐσωτερικῶν ἐγκαταστάσεων ὑδραυλικοὺς κομμωτάς, ἐφαρμοστάς, ταρναδόρους καὶ ὀξυγονοκολλητάς.

ΤΑ ΚΟΝΤΑ ΚΑΙ ΣΤΕΝΑ
ΠΑΠΟΥΤΣΙΑ
ΜΑΚΡΑΙΝΟΥΝ
ΚΑΙ ΦΑΡΔΑΙΝΟΥΝ
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
ΣΤΑΜΑΤΟΠΟΥΛΟΥ
ΓΕΡΟΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 27

Εἰς Οὐάσιγκτων πρὸς τιμὴν τοῦ Ντάλλες

ΕΓΙΝΑΝ ΤΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟΥ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟΥ ΔΙΑ ΤΑ ΑΕΡΙΩΘΟΥΜΕΝΑ

Ἡ δαπάνη ἀνῆλθεν εἰς 110 ἑκατομμύρια δολλάρια

ΤΟ ΕΓΚΑΙΝΙΑΣΘΕΝ ΝΕΟΝ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟΝ

ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ. Ὁ Πρόεδρος κ. Κέννεντυ καὶ ὁ τέως πρόεδρος κ. Ἀϊζενχάουερ ἐνεκαινίασαν τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα τὸ πρῶτον ἐπιβατικὸν ἀεροδρόμιον τοῦ κόσμου εἰδικῶς σχεδιασθέν διὰ ἀεριωθούμενα. Παρέστησαν πρεσβευταὶ καὶ ἀντιπρόσωποι 107 χωρῶν.

Πρόκειται διὰ τὸ Διεθνὲς ἀεροδρόμιον Ντάλλες —πρὸς τιμὴν τοῦ τέως ὑπουργοῦ Ντάλλες.

Εἶναι τὸ μεγαλύτερον τοῦ κόσμου. Ἀπέχει ἀπὸ τὴν πρωτεύουσαν 43,2 χιλιόμετρα καὶ ἡ ἀπόστασις αὐτὴ καλύπτεται εἰς 35 λεπτὰ χάρις εἰς ἕνα νέον δρόμον μεγάλων ταχυτήτων.

Ἐστοίχισεν 110 ἑκατομμύρια δολλάρια, καταλαμβάνει ἔκτασιν 3.920 ἑκταρίων καὶ ὑπολογίζεται ὅτι τὸ 1975 θὰ ἔχῃ κίνησιν 6 ἑκατομμυρίων ἐπιβατῶν καὶ 175.000 προσγιώσεις καὶ ἀπογειώσεις, τὸ ἔτος.

Τὸ ὑπέρ σύγχρονον κτίριον διὰ τοὺς ἐπιβάτας καὶ λοιπὰ εἶναι ἔργον τοῦ περιφήμου ἀρχιτέκτονος Ἔροσ Σαρίνεν, Ἀμερικανοῦ Φινλανδικῆς καταγωγῆς. Ἔχει καμπυλωτοὺς τοίχους ἐξ ὑάλου καὶ καμπύλην ὀροφήν.

Ὁ πύργος ἐλέγχου ὕψους 53,1 μέτρων ἔχει τὰ τελειότερα ραντὰρ τὰ ὁποῖα ἐξασφαλίζουν ὁμαλὴν προσγείωσιν ἔστω καὶ ἐὰν ἡ ὁρατότης εἶναι ἐλαχίστη.

Οἱ ἐπιβάτες δὲν εἶναι ἐκτεθειμένοι εἰς τὰς δυσμενεῖς καιρικὰς συνθήκας διότι τεράστια λεωφορεῖα 90 θέσεων θὰ τοὺς ἐπιβιβάζουν κατ' εὐθεῖαν εἰς τὸ ἀεροπλάνον.

Τὸ ἀεροδρόμιον διαθέτει δύο παραλλήλους διαδρόμους ἀπὸ καὶ προσγειώσεως μήκους 3.450 μέτρων καὶ ἄλλον 3.000 μέτρων.

Τρεῖς διεθνεῖς καὶ 11 ἐσωτερικαὶ γραμμαὶ θὰ χειρίζωνται τὸ ἀεροδρόμιον. 'Η πρώτη πτῆσις ἐπραγματοποιήθη τὴν 9ην ποωίνὴν τῆς Δευτέρας.

Ἀργότερον εἰς τὸ ὅλον συγκρότημά τοῦ ἀεροδρομίου θὰ προστεθῆ ἐλικοδρόμιον —διὰ τὴν κίνησιν τῶν ἐλικοπτέρων καθὼς καὶ ξενοδοχεῖον 250 δωματίων.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Διεπιστώθη ὑπὸ τοῦ ὑφ' ἡμᾶς Τμήματος ΤροχαιαςΚινήσεως ὅτι, σεβαστὸς ἀριθμὸς ποδηλάτων καὶ μοτοποδηλάτων, δὲν φέρουσι εἰς τὸ ἐμπρόσθιον αὐτῶν μέρος φανόν, ἢ δὲν ἀνάπτουσιν τοῦτον κατὰ τὰς νυκτερινὰς ὥρας, καθὼς ἐπίσης δὲν φέρουσιν εἰς τὸ ὀπίσθιον αὐτῶν μέρος καταυγαστῆρα.

Ἐπειδὴ αἱ παραλήψεις αὗται ἐγκυμονοῦσαι σοβαρὸν καὶ ἄμεσον κίνδυνον δυστυχημάτων, τὴν πρόσληψιν τῶν ὁποίων ἡ Ἀστυνομικὴ Διεύθυνσις ἐπιδιώκει, διὰ σειρᾶς λαμβανομένων μέτρων, ὑπομιμνήσκομεν τὸ ἄρθρον 8 τῆς ὑπ' ἀριθ. 5)1958 Ἀστυνομικῆς ἡμῶν Διατάξεως καθ' ὅ, «ἐπὶ τοῦ ποδηλάτου ἢ μοτοποδηλάτου, δέον νὰ τοποθετῆται εἰς τὸ πρόσθιον μέρος αὐτοῦ, φανός, ἐκπέμπων λευκὸν φῶς, νὰ ἀνάπτηται δὲ ἡμίσειαν ὥραν, μετὰ τὴν δύσιν τοῦ ἡλίου, ἐπίσης ὀπισθεν τοῦ ποδηλάτου ἢ μοτοποδηλάτου θὰ τοποθετῆται κατταυστήρ, φέρων ἐπιφάνειαν ἀντανακλαστικὴν ἐρυθρὰν» καὶ παρακαλοῦμεν τοὺς κατόχους καὶ ὁδηγοὺς τῶν τοιούτων ὀχημάτων, ὅπως συμμορφοῦνται πρὸς τὰς ἀνωτέρω ὑποχρεώσεις των, καθόσον θέλει ἐπακολουθήσῃ, ὑπὸ τῶν ὑπαλλήλων τοῦ ὑφ' ἡμᾶς Τμήματος Τροχαίας Κινήσεως καὶ τῶν Τμημάτων Τάξεως, αὐστηρὸς ἔλεγχος καὶ κατὰ τῶν παραβατῶν θὰ ἐνεργῶνται τὰ νόμιμα.

('Εκ τῆς 'ΑστυνομικῆςΔιευθύνσεως)

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΦΩΤΟΠΟΥΛΟΣ, παιδίατρος. Ἐπιστημονικὸς διευθυντὴς Παιδιατρικῆς Κλινικῆς Κρατικοῦ Νοσοκομείου καὶ Καραμανδανείου Νοσοκομείου Παίδων. Ὁδὸς Γεροντοστοπούλου 52, τηλέφωνον 24—39.

Αἰσθητικὸς ΦΟΥΛΑ ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΥ, διπλωματοῦχος Σχολῆς ΜΟΣΚΥ, Κορίνθου 248, τηλ. 50 — 25.

ΑΓΟΡΑΖΩ διάφορα παλαιὰ χαρτιά, ψιλὰ χονδρὰ καθὼς καὶ βιβλία, ἀρχεῖα καὶ τσιμεντοσακκοῦλες. Κανακάρη 79, τηλέφωνο.

ΕΛΛΑΣ — ΕΞΠΡΕΣ

ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΕΩΣ. Ἕδρα ἐν Ἀθήναις Δραγατσανίου 2.

Ἔκδοσις εἰσιτηρίων ΥΠΕΡΩΚΕΑΝΕΙΩΝ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ καὶ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΩΝ δι' ὅλα τὰ μέρη τοῦ Κόσμου ἤτοι δι' Ἀμερικὴν ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ ΜΠΟΣΤΟΝ κλπ.

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ — ΣΙΔΝΕΥ' — ΜΕΛΒΟΥΡΝΗ— ΑΔΕΛΑΪΔΑ κλπ.

ΚΑΝΑΔΑΝ, ΧΑΛΙΦΑΞ, ΜΟΝΤΡΕΑΛ κλπ.

ΝΟΤΙΟΑΦΡΙΚΑΝΙΚΗΝ ΕΝΩΣΙΝ ΓΙΟΧΑΝΕΣΜΠΟΥΡΚ — ΚΕΗΠ ΤΑΟΥΝ —ΝΤΥΡΜΠΑΝ κλπ.

Διὰ πληροφορίας καὶ εἰσιτήρια ἀποταθῆτε εἰς τὸ Γενικὸν ἀντιπρόσωπόν μας κ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΝ ΣΩΦΡΟΝΙΑΔΗΝ Ἁγ. Ἀνδρέου 61 (ἐντὸς τῆς Στοᾶς Μαραγκοπούλου).
ΤΗΛ. 52 — 44 ΠΑΤΡΑΙ

ΣΧΟΛΗ ΣΟΦΕΡ
ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 34

ΜΟΛΙΣ ΠΑΡΕΛΗΦΘΗΣΑΝ

ΤΑ ΜΟΤΟΠΟΔΗΛΑΤΑ
BRIDGESTONE
(τῶν περιφήμων Ἰαπωνικῶν Ἐργοστασίων)
ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΙΣ
ΜΙΖΑ (καὶ ἐφεδρικὴ Μανιβέλλα)
ΜΠΑΤΑΡΙΑ 12 βόλτ (μὲ Δυναμὸ φορτίσεως).
ΦΛΑΣ ΠΟΡΕΙΑΣ— ΚΙΝΗΤΗΡ 5 ἵππων.